

السلطة الوطنية الفلسطينية
وزارة الحكم المحلي
بلدية خانيونس

البيانات المالية
وتقرير المدقق المستقل
للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2012

السلطة الوطنية الفلسطينية
وزارة الحكم المحلي
بلدية خانيونس

المحتويات

<u>بيان</u>	<u>صفحة</u>	
-	1	تقرير المدقق المستقل
(أ)	3	بيان المركز المالي كما في 31 ديسمبر 2012
(ب)	4	بيان الإيرادات والمصروفات للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2012
(ج)	5	بيان التدفقات النقدية للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2012
-	18-6	إيضاحات حول البيانات المالية

المرفقات

-	20	مرفق رقم (1): الديون المستحقة للبلدية على الغير (أساس الاستحقاق)
-	20	مرفق رقم (2): الديون المستحقة على البلدية للغير (أساس الاستحقاق)
-	21	مرفق رقم (3): الممتلكات والألات والمعدات (الأصول الثابتة)
-	23-22	مرفق رقم (4): قرار تعيين لجنة مؤقتة لإدارة بلدية خانيونس

تقرير المدقق المستقل

السادة/ رئيس وأعضاء المجلس البلدي المحترمين
خانيونس - فلسطين

لقد قمنا بتدقيق البيانات المالية المرفقة لبلدية خانيونس والمكونة من بيان المركز المالي كما في 31 ديسمبر 2012 وبيان الإيرادات والمصروفات وبيان التدفقات النقدية للسنة المنتهية بذلك التاريخ وملخصا للسياسات المحاسبية الهامة والملاحظات الإيضاحية الأخرى.

مسئولية الإدارة عن البيانات المالية

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد وعدالة عرض هذه البيانات المالية وفقا للأساس النقدي الموضح في إيضاح (2)، وتشتمل هذه المسؤولية على: تصميم وتطبيق والمحافظة على الرقابة الداخلية المتعلقة بإعداد وعدالة عرض بيانات مالية خالية من الأخطاء الجوهرية سواء كانت بسبب الغش أو الخطأ؛ وكذلك اختيار وتطبيق سياسات محاسبية ملائمة، وعمل تقديرات محاسبية معقولة في ظل الظروف القائمة.

مسئولية المدقق

إن مسؤوليتنا هي إبداء رأي في هذه البيانات المالية استنادا إلى تدقيقنا لها. لقد قمنا بالتدقيق وفقا للمعايير الدولية للتدقيق. إن هذه المعايير تتطلب التزامنا بمتطلبات قواعد السلوك المهني وإن نخطط وننفذ التدقيق بغرض التوصل إلى تأكيد معقول حول ما إذا كانت البيانات المالية خالية من الأخطاء الجوهرية.

إن عملية التدقيق تتضمن القيام بإجراءات للحصول على أدلة تدقيق حول المبالغ والافصاحات الواردة في البيانات المالية. تعتمد تلك الإجراءات على حكم المدقق بما في ذلك تقدير مخاطر وجود أخطاء جوهرية في البيانات المالية سواء كانت بسبب الغش أو الخطأ.

عند تقدير تلك المخاطر يأخذ المدقق بعين الاعتبار إجراءات الرقابة الداخلية المتعلقة بإعداد وعدالة عرض البيانات المالية للمنشأة وذلك لتصميم إجراءات التدقيق الملائمة في ظل الظروف القائمة وليس لغرض إبداء رأي في مدى فعالية الرقابة الداخلية للمنشأة، كما يشمل التدقيق تقييما لمدى ملائمة السياسات المحاسبية المستخدمة ومدى معقولية التقديرات المحاسبية التي قامت بها الإدارة وكذلك تقييما عاما لعرض البيانات المالية.

في اعتقادنا أن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية وملائمة لتكون أساسا نعتمد عليه عند إبداء رأينا.

الرأي

برأينا أن البيانات المالية تظهر بعدالة من كافة النواحي الجوهرية المركز المالي لبلدية خانيونس كما في 31 ديسمبر 2012 وأدائها المالي وتدفقاتها النقدية للسنة المنتهية بذلك التاريخ وفقا للأساس المحاسبي الموضح بإيضاح رقم (2).

عن طلال أبو غزاله وشركاه الدولية

زهير كامل الناظر
ترخيص 98/148
غزة في 11 مايو 2013

السلطة الوطنية الفلسطينية

وزارة الحكم المحلي

بلدية خانيونس

بيان (أ)

بيان المركز المالي كما في 31 ديسمبر 2012

(العملة: شيكل إسرائيلي)

31 ديسمبر			
2011	2012	إيضاحات	
الأصول			
63,477.64	719.41	3	النقد في الصندوق
403,607.66	307,647.61	4	النقد لدى البنوك
34,245.33	4,200.00		عهد عمل مؤقتة
2,645,967.01	13,695.94	5	سلفيات رواتب الموظفين
53,100.00	-		أصول أخرى
3,200,397.64	326,262.96		مجموع الأصول
الالتزامات وصافي الأصول			
الالتزامات			
3,519,025.41	2,857,768.68	6	بنوك دائنة (سحب على المكشوف)
12,809,591.94	15,217,499.16		هيئة التقاعد الفلسطينية
492,861.20	707,490.86		دائرة التأمين الصحي
329,513.27	530,008.29		دائرة ضريبة الدخل
4,075,717.76	5,425,198.73	7	التزامات أخرى
21,226,709.58	24,737,965.72		مجموع الالتزامات
صافي الأصول			
(13,775,484.17)	(18,026,311.94)		صافي الأصول كما في بداية السنة
(4,250,827.77)	(6,385,390.82)		صافي الأصول للسنة – بيان (ب)
(18,026,311.94)	(24,411,702.76)		صافي الأصول في نهاية السنة
3,200,397.64	326,262.96		مجموع الالتزامات وصافي الأصول

إن الإيضاحات المرفقة تعتبر جزءاً أساسياً من هذه البيانات المالية

السلطة الوطنية الفلسطينية

وزارة الحكم المحلي

بلدية خانيونس

بيان (ب)

بيان الإيرادات والمصروفات للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2012

(العملة: شيكل إسرائيلي)

31 ديسمبر 2011	31 ديسمبر 2012				الإيضاحات	
	المجموع	تطويرية (إنمائية)	مشاريع (ربحية)	تشغيلية		
						<u>الإيرادات</u>
25,106,358.96	24,794,705.60	5,639,438.60	5,430,904.88	13,724,362.12	8	الإيرادات
<u>25,106,358.96</u>	<u>24,794,705.60</u>	<u>5,639,438.60</u>	<u>5,430,904.88</u>	<u>13,724,362.12</u>		مجموع الإيرادات
						<u>المصروفات</u>
29,357,186.73	31,180,096.42	5,711,498.80	3,327,907.52	22,140,690.10	9	المصروفات
<u>29,357,186.73</u>	<u>31,180,096.42</u>	<u>5,711,498.80</u>	<u>3,327,907.52</u>	<u>22,140,690.10</u>		مجموع المصروفات
<u>(4,250,827.77)</u>	<u>(6,385,390.82)</u>	<u>(72,060.20)</u>	<u>2,102,997.36</u>	<u>(8,416,327.98)</u>		صافي الأصول للسنة – بيان (أ)

إن الإيضاحات المرفقة تعتبر جزءاً أساسياً من هذه البيانات المالية

السلطة الوطنية الفلسطينية

وزارة الحكم المحلي

بلدية خانيونس

بيان (ج)

بيان التدفقات النقدية للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2012

(العملة: شيكل إسرائيلي)

31 ديسمبر		
2011	2012	
		<u>التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية</u>
(4,250,827.77)	(6,385,390.82)	صافي الأصول للسنة
		تعديلات لمطابقة صافي الأصول للسنة مع صافي التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية
(25,145.33)	30,045.33	التغير في عهد العمل المؤقتة
827,863.04	2,632,271.07	التغير في سلفيات رواتب الموظفين
(52,988.54)	53,100.00	التغير في الأصول الأخرى
2,179,938.68	2,407,907.22	التغير في هيئة التقاعد الفلسطينية
(388,650.42)	214,629.66	التغير في التأمين الصحي
97,822.25	200,495.02	التغير في ضريبة الدخل
728,230.00	1,349,480.97	التغير في الالتزامات الأخرى
(883,758.09)	502,538.45	صافي التدفقات النقدية الناتجة من (المستخدمة في) الأنشطة التشغيلية
		<u>التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية</u>
345,781.41	(661,256.73)	التغير في البنوك الدائنة (سحب على المكشوف)
345,781.41	(661,256.73)	صافي التدفقات النقدية (المستخدمة في) الناتجة من الأنشطة التمويلية
(537,976.68)	(158,718.28)	صافي التدفقات النقدية المحققة (المستخدمة) خلال السنة
1,005,061.98	467,085.30	النقد والنقد المعادل كما في بداية السنة
467,085.30	308,367.02	النقد والنقد المعادل كما في نهاية السنة - بيان (أ) - إيضاح (10)

إن الإيضاحات المرفقة تعتبر جزءاً أساسياً من هذه البيانات المالية

السلطة الوطنية الفلسطينية
وزارة الحكم المحلي
بلدية خانيونس
إيضاحات حول البيانات المالية
(العملة: شيكل إسرائيلي)

1. معلومات عامة

تأسست بلدية خانيونس عام 1917 وتوالت المجالس البلدية السابقة وعددها ثمانية على إدارة البلدية وكرست جهودها وعطاؤها على مدار العقود السابقة في تقديم خدماتها للمواطنين والمدينة. وقد شهدت المدينة تراجعاً ملموساً في مختلف خدماتها على مدار سنوات الاحتلال الإسرائيلي، حيث لم يتم تنفيذ الكثير من المشاريع بسبب الاحتلال خاصة مشروع الصرف الصحي.

لقد عكفت المجالس البلدية المتعاقبة على إحداث نقلة نوعية في مجال تنفيذ المشاريع الرامية إلى النهوض بواقع المدينة ومنها التفكير الجاد في تنفيذ مشروع الصرف الصحي الذي عمل الاحتلال الإسرائيلي على تأخيرها، وقد قامت البلدية بمجموعة كبيرة من الاتصالات المختلفة للتواصل مع الجهات والدول والمؤسسات المانحة وكان من ثمره هذه الاتصالات إبرام عدد من التوأمة مع البلديات الأجنبية والمدن الأوروبية التي قدمت المنح للعديد من المشاريع من أبرزها المكتبة العامة لبلدية خانيونس والمركز الثقافي والمدينة الرياضية.

قام المجلس البلدي بالعمل على استحداث مجموعة من الدوائر والأقسام الضرورية لتنفيذ خطة البلدية حيث تم رفد كادر البلدية بالكفاءات العلمية وتنظيم العديد من الندوات والدورات التأهيلية للموظفين لتطوير أدائهم ورفع قدراتهم وإعداد كادر وظيفي متميز، وفي نفس الوقت تبذل البلدية قصارى جهدها من أجل تعزيز المشاركة المجتمعية في عملها وأنشطتها حيث تم تشكيل لجان أحياء في المدينة تعمل جنباً إلى جنب مع إدارة البلدية لصهرها في بوتقة عمل البلدية والعمل على حل المشاكل التي تواجه المناطق السكنية من أجل النهوض بالمدينة وتسجل لمدينة خانيونس ريادتها بين المدن الفلسطينية في مجال لجان الأحياء.

وفي شهر يونيو عام 2008 تم تشكيل لجنة مؤقتة لإدارة بلدية خانيونس حيث أولت اهتماماً كبيراً لتطوير الجانب الإداري والمالي للبلدية من خلال اعتماد هيكلية إدارية قادرة على تحمل الأعباء الملقاه على عاتق البلدية والنهوض بالمدينة وقام بالتنسيق مع الوزارات لتنفيذ الفعاليات والأنشطة حيث أن البلدية ركناً أساسياً في المجتمع تعمل على قدم وساق للنهوض بالمدينة ورفع شأن المواطن وصون كرامته، وفي شهر أكتوبر 2012 تم تشكيل لجنة مؤقتة جديدة لإدارة بلدية خانيونس.

في ظل الحصار الطاليم المفروض على القطاع تبذل البلدية جهودها الجبارة لتنفيذ مشاريع تطويرية حسب الإمكانيات المحدودة والمواد المتوفرة والمتاحة، حيث قامت بفتح العديد من الشوارع وتنظيم الأسواق وتنفيذ الخطة المرورية التسهيلية لمركز المدينة كما أزال التبعيات والبسطات من الشوارع والطرق من أجل أن تبقى خانيونس مدينة جميلة وراقية توافقه إلى التقدم والازدهار.

وتسعى بلدية خانيونس إلى تحقيق مجموعة من الأهداف التي وضعتها نصب أعينها منها:

- تنظيم وتنسيق المدينة وفق مخطط تنظيمي معتمد من الجهات المختصة.
- تقديم خدمات متعددة لأهالي المدينة مثل المياه والصرف الصحي والنظافة... إلخ
- المحافظة على مظهر ونظافة المدينة وإنشاء الحدائق والمنتزهات.
- مساعدة أفراد المجتمع خاصة العاطلين عن العمل من خلال تقديم يد العون لهم ولأسرهم من خلال مشاريع تشغيلية (بطالة).
- إنشاء الأسواق وتحديد مراكز البيع.
- ترخيص بمزاولة الحرف والمهن وفتح المحلات العامة ومراقبتها صحياً وفتحاً.
- تشجيع النشاط الثقافي والرياضي والاجتماعي والمساهمة فيه.
- منع وإزالة التبعيات على الأملاك العامة والخاصة.

2. أهم السياسات المحاسبية

1-2 الإطار العام لإعداد البيانات المالية

تم إعداد هذه البيانات المالية وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية.

2-2 أسس إعداد البيانات المالية

تم إعداد البيانات المالية استناداً إلى طريقة التكلفة التاريخية ووفقاً للأساس النقدي حيث يتم الاعتراف بالمصروفات عند دفعها وليس عند استحقاقها، ويتم الاعتراف بالإيرادات عند قبضها وليس عند تحققها.

3-2 العملات الأجنبية

يتم عرض البيانات المالية بالعملة التي تستخدمها البيئة الاقتصادية الأساسية حيث تعمل البلدية وهي الشيكل الإسرائيلي. وتحول التعاملات التي تتم بعملة أخرى غير العملة الرئيسية إلى الشيكل الإسرائيلي حسب أسعار الصرف السائدة في تاريخ حدوث التعاملات. وفي تاريخ كل بيان للمركز المالي، يتم تحويل البنود النقدية المسجلة بعملة أجنبية إلى الشيكل الإسرائيلي حسب أسعار الصرف السائدة في تاريخ المركز المالي، ويتم الاعتراف بفروقات أسعار الصرف الناتجة في بيان الإيرادات والمصروفات.

4-2 الممتلكات والآلات والمعدات

يتم إثبات الممتلكات والآلات والمعدات ضمن بند المصروفات الرأسمالية في نفس سنة الشراء وفقاً للأساس المحاسبي المستخدم في البلدية.

5-2 الإيرادات

يتم تسجيل الإيرادات عند قبضها.

6-2 المصروفات

يتم تسجيل المصروفات عند دفعها شاملة لضريبة القيمة المضافة.

7-2 النقد والنقد المعادل

لأغراض إعداد بيان التدفقات النقدية يتم اعتبار النقد والشيكات في الصندوق ولدى البنوك والودائع الثابتة التي تستحق خلال فترة تقل عن ثلاثة أشهر من تاريخ ربطها كنقدية أو ما يعادلها.

3. النقد في الصندوق

يتألف النقد في الصندوق كما في 31 ديسمبر مما يلي:

31 ديسمبر	
2011	2012
63,477.64	719.41
63,477.64	719.41

النقد في الصندوق

مجموع النقد في الصندوق – بيان (أ)

4. النقد لدى البنوك

يتألف النقد لدى البنوك كما في 31 ديسمبر مما يلي:

31 ديسمبر		
2011	2012	
247.28	163.28	البنك العربي ح/572-0-200030 - شيكل
886.22	1.69	بنك البريد ح/3-40602 - دولار
432.77	427.88	بنك البريد ح/2-40602 - دينار
-	3,340.32	بنك البريد ح/1-40602 - شيكل
8,988.24	0.53	بنك فلسطين المحدود ح/500574 - دولار
1,013.49	242.80	بنك فلسطين المحدود ح/1/50057 - شيكل
294,182.39	303,270.86	البنك الوطني الإسلامي ح/1-100401 - دولار
1,438.29	200.25	البنك الإسلامي العربي ح/8411188 - دولار
96,418.98	-	البنك الوطني الإسلامي ح/2-100401 - دينار
403,607.66	307,647.61	مجموع النقد لدى البنوك - بيان (أ)

5. سلفيات رواتب الموظفين

تتألف سلفيات رواتب الموظفين كما في 31 ديسمبر من المبالغ المدفوعة لموظفي البلدية من مختلف الفئات تحت حساب الرواتب كما يلي:

31 ديسمبر		
2011	2012	
2,645,967.01	13,695.94	سلفيات رواتب الموظفين
2,645,967.01	13,695.94	مجموع سلفيات رواتب الموظفين - بيان (أ)

6. البنوك الدائنة (سحب على المكشوف)

تتألف البنوك الدائنة كما في 31 ديسمبر مما يلي:

31 ديسمبر		
2011	2012	
3,347,601.98	2,529,537.38	بنك فلسطين المحدود ح/500574 - شيكل
152,396.00	132,267.83	البنك الوطني الإسلامي ح/100401-3 - شيكل
10,247.49	47,024.57	البنك الإسلامي العربي ح/8411188 - شيكل
-	148,938.90	البنك الوطني الإسلامي ح/100401-2 - دينار
8,779.94	-	بنك البريد ح/100-0-157 - شيكل
3,519,025.41	2,857,768.68	مجموع البنوك الدائنة (سحب على المكشوف) - بيان (أ)

7. الالتزامات الأخرى

تتألف الالتزامات الأخرى كما في 31 ديسمبر مما يلي:

31 ديسمبر		
2011	2012	
59,711.29	30,040.15	أمانات – قانون الخدمة المدنية
76,050.00	76,050.00	أمانات لجنة زكاة الرحمة
1,942,380.57	1,933,081.57	أمانات بناء مؤقت
10,436.50	10,436.50	أمانات مناقصات
11,935.11	24,080.11	أمانات متنوعة
7,250.97	5,342.97	أمانات محلات فوزي أبو طه
3,835.00	3,835.00	أمانات اشتراكات مياه
455,499.71	766,136.43	أمانات رخص بناء
98.55	98.55	أمانات مزاولات
828,956.44	954,674.97	أمانات بدل فرز
191,600.00	191,600.00	أمانات الوكالة الأمريكية للتنمية (USAID)
34,720.00	34,720.00	أمانات نقل بنر
13,827.22	1,162,059.45	أمانات رواتب
414,870.20	233,043.03	أمانات غلاء المعيشة
19,471.20	-	أمانات إيجار مخازن البلدية
5,075.00	-	أمانات شركة جوال
4,075,717.76	5,425,198.73	مجموع الالتزامات الأخرى – بيان (أ)

8. الإيرادات

تشمل الإيرادات للسنة المنتهية في 31 ديسمبر ما يلي:

31 ديسمبر		إيضاح	
2011	2012		
14,420,222.19	13,724,362.12	8.1	الإيرادات التشغيلية
5,547,088.69	5,430,904.88	8.2	إيرادات المشاريع (الربحية)
5,139,048.08	5,639,438.60	8.3	الإيرادات التطويرية (الإنمائية)
25,106,358.96	24,794,705.60		مجموع الإيرادات – بيان (ب)

8.1 الإيرادات التشغيلية

تشمل الإيرادات التشغيلية للسنة المنتهية في 31 ديسمبر ما يلي:

31 ديسمبر		
2011	2012	
674,034.94	643,267.47	ضرائب على الممتلكات
4,792,899.06	5,858,610.47	الرخص والإجازات
2,639,002.52	2,312,433.89	رسوم مقابل خدمات
1,501,987.62	1,095,201.54	ضرائب ورسوم محلية أخرى
2,966,706.76	1,707,478.05	مساعدات حكومية ودولية
72,625.00	49,325.00	غرامات
1,772,966.29	2,058,045.70	إيرادات استخدام الممتلكات والأموال
14,420,222.19	13,724,362.12	مجموع الإيرادات التشغيلية – إيضاح (8)

8.2 إيرادات المشاريع (الربحية)

تشمل إيرادات المشاريع للسنة المنتهية في 31 ديسمبر ما يلي:

31 ديسمبر		
2011	2012	
4,287,263.38	4,296,910.60	إيرادات المياه
1,259,755.31	1,133,994.28	إيرادات الصرف الصحي
70.00	-	إيرادات الكهرباء
5,547,088.69	5,430,904.88	مجموع إيرادات المشاريع (الربحية) – إيضاح (8)

8.3 إيرادات تطويرية (إنمائية)

تشمل الإيرادات التطويرية (الإنمائية) للسنة المنتهية في 31 ديسمبر ما يلي:

31 ديسمبر		
2011	2012	
-	2,984,896.00	مشروع إعادة تأهيل شارع جمال عبد الناصر
-	312,893.50	مشروع تطوير شارع الكويت
-	350,733.02	مشروع إعادة تأهيل شارع السكة
-	239,415.76	صيانة مرافق ومنشآت البلدية
-	197,198.52	توريد مواد لصيانة الطرق
-	798,293.36	مشروع شارع (31) – مجموعة الاتصالات
-	93,806.10	توريد شاحنة لنقل المياه المحلاة
-	293,460.89	حفر وتجهيز بئر مياه
-	368,741.45	مشروع تأهيل نادي الشافعي
362,291.04	-	مشروع إنشاء حديقة أطفال بلدية خانيونس
970,080.86	-	مشروع صيانة سوق بلدية خانيونس
1,109,167.16	-	مشروع إعادة وتأهيل شارع رقم (5)
651,179.43	-	مشروع إعادة وتأهيل شارع رقم (23)
1,118,407.57	-	مشروع إعادة وتأهيل شارع شارع الهلال (41)
725,280.96	-	مشروع إعادة وتأهيل شارع الربوات
202,641.06	-	مشروع تصريف مياه أمطار شارع رقم (85) – قاع القرين
5,139,048.08	5,639,438.60	مجموع الإيرادات التطويرية (الإنمائية) – إيضاح (8)

9. المصروفات

تشمل المصروفات للسنة المنتهية في 31 ديسمبر ما يلي:

31 ديسمبر		إيضاح	
2011	2012		
19,134,669.97	22,140,690.10	9.1	المصروفات التشغيلية
4,730,918.48	3,327,907.52	9.2	مصروفات المشاريع (الربحية)
5,491,598.28	5,711,498.80	9.3	المصروفات التطويرية (الإنمائية)
29,357,186.73	31,180,096.42		مجموع المصروفات – بيان (ب)

9.1 المصروفات التشغيلية

تشمل المصروفات التشغيلية للسنة المنتهية في 31 ديسمبر ما يلي:

31 ديسمبر		
2011	2012	
7,562,597.39	11,142,785.52	مصروفات الإدارة العامة
4,400,861.55	3,296,886.29	مصروفات السلامة والصحة العامة
6,038,551.51	6,742,348.82	مصروفات الأشغال العامة والميكانيك
1,132,659.52	958,669.47	مصروفات خدمات حضارية وثقافية
19,134,669.97	22,140,690.10	مجموع المصروفات التشغيلية – إيضاح (9)

9.2 مصروفات المشاريع (الربحية)

تشمل مصروفات المشاريع للسنة المنتهية في 31 ديسمبر ما يلي:

31 ديسمبر		
2011	2012	
4,364,200.69	3,080,690.78	مصروفات مشروع المياه والصرف الصحي
366,717.79	247,216.74	مصروفات مشروع الكهرباء
4,730,918.48	3,327,907.52	مجموع مصروفات المشاريع (الربحية) – إيضاح (9)

9.3 المصروفات التطويرية (الإئتمانية)

تشمل المصروفات التطويرية (الإئتمانية) للسنة المنتهية في 31 ديسمبر ما يلي:

31 ديسمبر		
2011	2012	
-	2,984,896.00	مشروع إعادة تأهيل شارع جمال عبد الناصر
-	312,893.50	مشروع تطوير شارع الكويت
-	350,733.02	مشروع إعادة تأهيل شارع السكة
-	239,415.76	صيانة مرافق ومنشآت البلدية
-	197,198.52	توريد مواد لصيانة الطرق
-	798,293.36	مشروع شارع (31) – مجموعة الاتصالات
-	110,996.30	توريد شاحنة لنقل المياه المحلاة
-	293,460.89	حفر وتجهيز بئر مياه
-	368,741.45	مشروع تأهيل نادي الشافعي
-	54,870.00	مشروع تكييف المركز الثقافي
17,400.00	-	مشروع إنشاء سور مقبرة خانيونس
362,291.04	-	مشروع إنشاء حديقة أطفال بلدية خانيونس
970,080.86	-	مشروع صيانة سوق بلدية خانيونس
1,109,167.16	-	مشروع إعادة وتأهيل شارع رقم (5)
651,179.43	-	مشروع إعادة وتأهيل شارع رقم (23)
1,118,407.57	-	مشروع إعادة وتأهيل شارع شارع الهلال (41)
725,280.96	-	مشروع إعادة وتأهيل شارع الربوات
202,641.06	-	مشروع تصريف مياه أمطار شارع رقم (85) – قاع القرين
335,150.20	-	مشروع إعادة وتأهيل شارع جمال عبد الناصر
5,491,598.28	5,711,498.80	مجموع المصروفات التطويرية (الإئتمانية) – إيضاح (9)

10. النقد والنقد المعادل

يتألف النقد والنقد المعادل كما في 31 ديسمبر مما يلي:

31 ديسمبر		
2011	2012	
63,477.64	719.41	النقد في الصندوق
403,607.66	307,647.61	النقد لدى البنوك
467,085.30	308,367.02	مجموع النقد والنقد المعادل – بيان (ج)

11. مقارنة الإيرادات والمصروفات الفعلية بالموازنة المعتمدة وفقاً للتعديل رقم (1)

نسبة التنفيذ	31 ديسمبر 2012		
	الفعلي	الموازنة	
			أولاً: الإيرادات
			الإيرادات التشغيلية
			الضرائب على الممتلكات
			ضريبة أملاك السنة الحالية
%86	643,267.47	750,000.00	
%86	643,267.47	750,000.00	
			إيرادات الرخص والإجازات
			رسوم الحرف والصناعات
%82	65,990.00	80,000.00	رسوم رخص البناء
%100	3,938,898.47	3,938,900.00	رسوم سوق الحيوانات
-	-	1,000.00	رسوم سوق البسطات والباعة المتجولين
%100	280,000.00	280,000.00	رسوم المجاري والحفر الامتصاصية
-	-	1,000.00	رسوم الياقات
%94	93,585.00	100,000.00	رسوم منسوب وتحديد الشوارع
-	-	1,000.00	رسوم إعلانات العطاءات
%92	27,637.00	30,000.00	رسوم سوق الخضار والدلالة
%93	1,300,000	1,400,000.00	رسوم سوق السمك والطيور
-	152,500.00	152,500.00	
%98	5,858,610.47	5,984,400.00	
			رسوم مقابل خدمات
%100	1,559,427.00	1,559,430.00	رسوم النفائات
-	-	212,000.00	رسوم مواقف سيارات
%100	133,031.00	133,040.00	رسوم تصديق شهادات
%98	112,917.30	115,000.00	رسوم مكافحة الفئران والحشرات
%100	5,650.00	5,650.00	رسوم إزالة نفائات ومخلفات الردم
%100	211,170.00	211,170.00	رسوم ذبحية
-	-	1,000.00	رسوم رخص الكارات
%100	65,963.64	65,970.00	غرامات على الموظفين
%100	224,274.95	224,280.00	إيرادات مختلفة
%91	2,312,433.89	2,527,540.00	
			ضرائب ورسوم محلية أخرى
%5	215,345.42	4,073,871.00	حصة البلدية من رسوم النقل على الطرق
%100	879,856.12	879,860.00	ضريبة حرف وصناعات
%22	1,095,201.54	4,953,731.00	
			مساعادات حكومية ودولية
%69	1,291,332.05	1,875,000.00	مساعادات من صندوق البلديات
%83	416,146.00	500,000.00	تبرعات ومساعدات المجتمع المحلي
%72	1,707,478.05	2,375,000.00	
			غرامات
%66	49,325.00	75,000.00	غرامات محاكم
%66	49,325.00	75,000.00	
			إيرادات استخدام الممتلكات والأموال
%100	2,058,045.70	2,058,050.00	إيجارات أملاك البلدية
%100	2,058,045.70	2,058,050.00	
%73	13,724,362.12	18,723,721.00	مجموع الإيرادات التشغيلية

31 ديسمبر 2012		
نسبة التنفيذ	الموازنة	الفعلي
إيرادات المشاريع		
المياه		
%90	4,052,775.10	4,500,000.00
%40	18,123.00	45,000.00
%81	181,735.00	225,000.00
%96	13,387.50	14,000.00
%43	30,890.00	72,000.00
%88	4,296,910.60	4,856,000.00
الصرف الصحي		
%16	39,980.00	250,000.00
%87	1,094,014.28	1,261,400.00
%75	1,133,994.28	1,511,400.00
مشروع الكهرباء		
-	-	1,000.00
-	-	1,000.00
%85	5,430,904.88	6,368,400.00
مجموع إيرادات المشاريع		
الإيرادات التطويرية (الإنمائية)		
%68	2,984,896.00	4,380,000.00
-	-	500,000.00
-	-	750,000.00
-	-	500,000.00
-	-	350,000.00
%89	312,893.50	350,000.00
-	-	500,000.00
%94	350,733.02	375,000.00
%40	239,415.76	600,000.00
-	-	85,000.00
%88	197,198.52	225,000.00
%44	798,293.36	1,825,000.00
-	-	5,320,000.00
-	-	3,800,000.00
-	-	2,660,000.00
-	-	382,338.00
%100	93,806.10	93,815.00
%100	293,460.89	293,462.00
%100	368,741.45	368,744.00
%24	5,639,438.60	23,358,359.00
%51	24,794,705.60	48,450,480.00

31 ديسمبر 2012		
نسبة التنفيذ	الفعلي	الموازنة
ثانياً: المصروفات		
المصروفات التشغيلية		
مصروفات الإدارة العامة		
الرواتب والأجور		
%100	3,380,995.45	3,381,000.00
%177	79,526.11	45,000.00
%132	1,924,249.81	1,460,000.00
%100	385,000.45	385,000.00
%81	293,153.88	362,988.00
%22	3,340.00	15,000.00
%100	39,983.00	40,000.00
%80	76,903.00	96,000.00
%100	87,600.00	87,600.00
%210	3,431,059.95	1,631,768.00
%129	9,701,811.65	7,504,356.00
نفقات إدارية وعمومية وتشغيلية		
%109	92,941.02	85,000.00
%57	80,380.49	140,000.00
%111	66,479.92	60,000.00
%100	47,168.00	47,170.00
%89	26,556.00	30,000.00
%100	153,987.75	153,990.00
%91	9,113.00	10,000.00
%80	15,984.00	20,000.00
%100	710,325.73	710,330.00
%72	15,100.00	21,000.00
%100	43,343.00	43,345.00
%100	69,886.16	70,000.00
%99	39,757.50	40,000.00
%67	16,741.00	25,000.00
-	-	59,000.00
%100	53,210.30	53,215.00
%92	1,440,973.87	1,568,050.00
%123	11,142,785.52	9,072,406.00
مجموع مصروفات الإدارة العامة		
مصروفات السلامة والصحة العامة		
الرواتب والأجور		
%100	1,600,999.45	1,601,000
%96	38,539.32	40,000.00
%96	175,799.06	182,400.00
%100	1,815,337.83	1,823,400.00
نفقات إدارية وعمومية		
%37	3,715.00	10,000.00
%98	4,924.00	5,000.00
%100	152,000.00	152,000.00
%96	3,842.00	4,000.00
%42	126,795.00	300,000.00
%88	44,099.27	50,000.00
%64	335,375.27	521,000.00

نسبة التنفيذ	31 ديسمبر 2012	
	الموازنة	الفعلي
%54	40,000.00	21,742.66
%15	5,000.00	765.00
%83	1,300,000.00	1,080,400.51
%93	5,000.00	4,636.00
%100	5,000.00	5,000.00
%20	51,000.00	10,116.40
%94	25,000.00	23,512.62
%80	1,431,000.00	1,146,173.19
%87	3,775,400.00	3,296,886.29

تابع/مصرفوات السلامة والصحة العامة

نفقات تشغيلية

مكافحة الملاريا وداء الكلب
صيانة مكب النفايات
نفقات التنظيفات
صيانة المجاري والمراحيض
هدم الأبنية الخطرة
مبيدات حشرية
طوارئ شتاء

مجموع السلامة والصحة العامة

مصرفوات الأشغال العامة والميكانيك

الرواتب والأجور

الرواتب الأساسية - قسم الهندسة
أجور إضافية وطبيعة عمل
تأمين ومعاشات الموظفين 12.5%

%101	2,694,000.00	2,722,259.93
%105	40,000.00	42,059.55
%96	308,800.00	295,694.07
%101	3,042,800.00	3,060,013.55

نفقات إدارية وعمومية

شراء أدوات هندسية
أجور نقل وعلاوات سفر
قرطاسية ومطبوعات

%35	5,000.00	1,770.00
%100	7,340.00	7,340.00
%94	8,000.00	7,559.50
%82	20,340.00	16,669.50

نفقات تشغيلية

صيانة الشوارع والأرصفة
العدد والأدوات
زيوت ومحروقات
صيانة السيارات
تأمين سيارات
قطع غيار
صيانة أملاك البلدية
صيانة الإشارات الضوئية
نعويضات فتح شوارع

%41	1,500,000.00	614,583.07
%89	6,000.00	5,321.30
%100	980,500.00	980,495.50
%81	400,000.00	324,127.99
%76	90,000.00	68,639.00
%88	400,000.00	352,264.50
%79	150,000.00	118,672.91
%69	15,000.00	10,298.00
%100	1,191,265.00	1,191,263.50
%77	4,732,765.00	3,665,665.77
%86	7,795,905.00	6,742,348.82

مجموع مصرفوات الأشغال العامة والميكانيك

مصرفوات خدمات حضارية وثقافية

الرواتب والأجور

الرواتب والأجور الأساسية
تأمين ومعاشات الموظفين 12.5%

%118	235,000.00	278,205.12
%100	31,675.00	31,671.48
%116	266,675.00	309,876.60

نسبة التنفيذ	31 ديسمبر 2012	
	الموازنة	الفعلي
%29	15,000.00	4,317.00
%9	2,000.00	180.00
%55	5,000.00	2,772.00
%48	2,000.00	960.00
%60	2,000.00	1,200.00
%48	30,000.00	14,522.50
%43	56,000.00	23,951.50
%105	425,000.00	446,598.46
%106	48,000.00	50,841.91
%105	473,000.00	497,440.37
%61	200,000.00	122,705.00
%94	5,000.00	4,696.00
%62	205,000.00	127,401.00
%96	1,000,675.00	958,669.47
%102	21,644,386.00	22,140,690.10
%97	2,673,200.00	2,603,813.24
%132	50,000.00	65,896.76
%100	301,200.00	300,931.30
%98	3,024,400.00	2,970,641.30
%97	40,000.00	38,740.00
%98	5,000.00	4,890.00
%99	5,000.00	4,964.00
-	5,000.00	-
-	3,000.00	-
-	5,000.00	-
%96	30,000.00	28,791.30
%100	5,150.00	5,142.00
%98	7,000.00	6,860.18
%85	105,150.00	89,387.48
%69	5,000.00	3,450.00
%81	5,000.00	4,062.00
%1	15,000.00	180.00
%100	13,000.00	12,970.00
%54	38,000.00	20,662.00
%97	3,167,550.00	3,080,690.78

تابع/مصرفات خدمات حضارية وثقافية

نفقات تشغيلية حضارية

لوازم المكتبة

تجليد وترقيم الكتب

أنشطة ثقافية وتعليمية

صيانة المكتبة وتطويرها

مخيمات صيفية

أنشطة رياضية

رواتب الحدائق والمنتزهات

رواتب أساسية

تأمين ومعاشات

نفقات تشغيلية الحدائق

تحريش شوارع وصيانة شجر

سفريات ونفقات الحدائق

مجموع الخدمات الحضارية والثقافية

مجموع المصروفات التشغيلية

مصرفات المشاريع (الربحية)

مصرفات مشروع المياه والصرف الصحي

الرواتب والأجور

الرواتب الأساسية

أجور إضافية وطبيعة عمل

تأمين ومعاشات الموظفين 12.5%

نفقات تشغيلية

زيوت ومحروقات

صيانة الماتورات والمضخات

صيانة شبكة المياه

مشتریات مياه

تعقيم مياه

أثمان كهرباء لمحطات ضخ المياه

صيانة وتشغيل محطات التحلية

مكب الصرف الصحي

مشروع الصرف الصحي

نفقات إدارية وعمومية

قرطاسية ومطبوعات

تشریفات

ألبسة

أجور النقل وعلاوات السفر

مجموع مصرفات مشروع المياه والصرف الصحي

نسبة التنفيذ	31 ديسمبر 2012		
	الموازنة	الفعلي	
			مشروع الكهرباء
			الرواتب والأجور
%100	192,474.09	193,000.00	الرواتب الأساسية
%92	21,232.65	23,000.00	تأمين ومعاشات الموظفين 12.5%
%99	213,706.74	216,000.00	
			نفقات تشغيلية
%100	10,000.00	10,000.00	زيوت ومحروقات
%91	18,216.00	20,000.00	صيانة شبكة الكهرباء
%73	1,453.00	2,000.00	عدد ولوازم
-	-	10,000.00	استهلاك ممتلكات البلدية للكهرباء
%71	29,669.00	42,000.00	
			نفقات إدارية وعمومية
%43	860.00	2,000.00	قرطاسية ومطبوعات
%98	981.00	1,000.00	تثريات
%100	2,000.00	2,000.00	أجور النقل وعلاوات السفر
%77	3,841.00	5,000.00	
%94	247,216.74	263,000.00	مجموع مصروفات مشروع الكهرباء
%97	3,327,907.52	3,430,550.00	مجموع مصروفات المشاريع (الربحية)
			المصروفات التطويرية (الإئتمانية)
%68	2,984,896.00	4,380,000.00	مشروع إعادة تأهيل شارع جمال عبد الناصر
-	-	500,000.00	مشروع تطوير شوارع بمنطقة معن والمنارة
-	-	750,000.00	مشروع إعادة تأهيل شارع جمال عبد الناصر
-	-	500,000.00	مشروع تأهيل شارع (31) - الصندوق الطارئ
-	-	350,000.00	مشروع صيانة شارع البحر
%89	312,893.50	350,000.00	مشروع تطوير شارع الكويت
-	-	500,000.00	مشروع تطوير شارع القسم
%94	350,733.02	375,000.00	مشروع إعادة تأهيل شارع السكة
%40	239,415.76	600,000.00	صيانة مرافق ومنشآت البلدية
-	-	85,000.00	مشروع توريد معدات لصيانة الطرق
%88	197,198.52	225,000.00	توريد مواد لصيانة الطرق
%44	798,293.36	1,825,000.00	مشروع شارع (31) - مجموعة الاتصالات
-	-	5,320,000.00	مشروع صيانة وتأهيل الطريق الساحلي - المرحلة الأولى
-	-	3,800,000.00	مشروع تطوير طريق البحر - التفاح - المرحلة الأولى
-	-	2,660,000.00	مشروع تكملة طريق البحر - التفاح - المرحلة الثانية
%14	54,870.00	382,338.00	مشروع تكييف المركز الثقافي
%100	110,996.30	111,000.00	توريد شاحنة لنقل المياه المحلاة
%100	293,460.89	293,462.00	حفر وتجهيز بئر مياه
%100	368,741.45	368,744.00	مشروع تأهيل نادي الشافعي
%24	5,711,498.80	23,375,544.00	مجموع المصروفات التطويرية (الإئتمانية)
%64	31,180,096.42	48,450,480.00	مجموع المصروفات - إيضاح (9)

12. الدعاوي القضائية

بلغت قيمة الدعاوي القضائية المرفوعة على البلدية من الغير كما في 31 ديسمبر 2012 مبلغ (20,188,850) شيكل حسب إفادة المستشار القانوني للبلدية في هذا الخصوص علماً بأنه لم يتم تكوين مخصص لهذه الدعاوي.

13. عدد الموظفين

بلغ عدد الموظفين والعاملين في بلدية خانيونس من مختلف الفئات في 31 ديسمبر 2012 (465) موظفاً وعاملاً، في حين بلغ عددهم في 31 ديسمبر 2011 (483) موظفاً وعاملاً.

14. أرقام المقارنة

تمت إعادة تصنيف لبعض أرقام المقارنة لتتناسب مع عرض بيانات السنة الحالية.

مرفق رقم (1): الديون المستحقة للبلدية على الغير (أساس الاستحقاق)

تتألف الديون المستحقة للبلدية على الغير وفقاً لأساس الاستحقاق المحاسبي كما في 31 ديسمبر مما يلي:

31 ديسمبر		
2011	2012	
4,182,130.00	4,622,413.00	متأخرات ضريبة الأملاك
10,382,496.00	10,601,070.00	متأخرات مشروع النفايات
26,305,982.00	30,230,138.00	متأخرات مشروع المياه
1,429,957.00	2,359,104.00	متأخرات مشاريع أخرى
3,399,428.00	3,723,434.00	متأخرات رسوم الحرف والصناعات
5,514,167.00	6,326,762.00	متأخرات مشروع الصرف الصحي
9,686,626.00	9,360,852.00	غرامات تأخير
447,770.00	94,866.00	إيجارات مستحقة
5,674,190.00	7,251,944.00	متأخرات مباني
289,620.00	289,620.00	وزارة المالية (استقطاعات موظفين)
2,414,457.00	2,290,152.00	متأخرات على الوزارات الحكومية
69,726,823.00	77,150,355.00	مجموع الديون المستحقة للبلدية من الغير

مرفق رقم (2): الديون المستحقة على البلدية للغير (أساس الاستحقاق)

تتألف الديون المستحقة على البلدية للغير وفقاً لأساس الاستحقاق المحاسبي كما في 31 ديسمبر مما يلي:

31 ديسمبر		
2011	2012	
55,677,438.00	62,405,050.00	متأخرات مشروع الكهرباء
2,642,501.00	3,047,339.00	متأخرات النفايات الصلبة
13,428,776.00	14,994,053.00	متأخرات التأمين والمعاشات
133,888.00	241,191.00	متأخرات التأمين الصحي
370,089.00	512,268.00	متأخرات ضريبة الدخل
1,686,549.00	1,558,891.00	متفرقات
1,099,869.00	668,751.00	رواتب مستحقة وغلاء معيشة
672,000.00	353,846.00	متأخرات وزارة الأوقاف
75,711,110.00	83,781,389.00	مجموع الديون المستحقة على البلدية للغير

مرفق رقم (3): الممتلكات والآلات والمعدات (الأصول الثابتة)

بتاريخ 22 سبتمبر 2012 قام الصندوق الطارئ لدعم البلديات باستدراج عروض أسعار بخصوص جرد وتقييم ممتلكات لبعض البلديات من أراضي ومباني وآلات وسيارات ومعدات (الأصول الثابتة) وإعداد سجل لهذه الممتلكات ومن ضمنها بلدية خانيونس. وقد تم التعاقد فعلاً مع شركة استشارية لهذا الغرض في شهر أكتوبر 2012 حيث تم التوصل إلى القيم الأولية الآتية للممتلكات والآلات والمعدات حسب البيانات المقدمة إلينا من بلدية خانيونس:

القيمة	الفئة
335,665,098	الأراضي
87,714,604	المباني
153,217,208	البنية التحتية
497,752	الآلات والمعدات
5,371,129	المركبات
582,465,791	

مرفق رقم (4): قرار تعيين لجنة مؤقتة لإدارة بلدية خانيونس

Palestinian National Authority
Ministry Of Local Government
Minister Office

السلطة الوطنية الفلسطينية
وزارة الحكم المحلي
مكتب الوزير

البلدية: خانيونس
الرقم: ٦٦٨
التاريخ: ٢٠١٢/١٠/١٠
التوقيع: [Signature]

الموضوع / قرار وزير رقم (٧) لسنة ٢٠١٢
بشأن تشكيل لجنة مؤقتة لإدارة بلدية خانيونس

البلدية: خانيونس
الرقم: ٤١/١٢
التاريخ: ٢٠١٢/١٠/١٠
التوقيع: [Signature]

٢٠١٢
عام النهضة الفلسطيني

بعد الإطلاع على قانون الهيئات المحلية رقم (١) لسنة ١٩٩٧ م وبعد الإطلاع على قرارنا المؤرخ ٢٠١٢/١٠/١٠ بشأن إنهاء خدمات اللجنة المؤقتة لإدارة بلدية خانيونس ، وبموجب الصلاحيات المخولة لي بصفتي وزيراً للحكم المحلي وبناء على مقترضات المصلحة العامة ، فإنني بهذا أقرر مايلي :-

أولاً : تشكيل لجنة مؤقتة لإدارة بلدية خانيونس مكونة من الإخوة التالية أسماؤهم :-
اسماؤهم :-

الرقم	أسماء الأعضاء	الصفة
١-	م. يحيى محي الدين الأسطل	رئيس اللجنة
٢-	م. صلاح الدين محمد عبد القادر أبو عبدو	نائب الرئيس
٣-	أ. إبراهيم عبد القادر محمد صيام	عضواً
٤-	د. أمين منصور قاسم وافي	عضواً
٥-	م. محمد عبد الرحمن جبر مخير	عضواً
٦-	م. علاء الدين سعيد البطة	عضواً
٧-	أحمد عبد أحمد القدرة	عضواً
٨-	مؤنس فاروق راغب فارس	عضواً
٩-	د. رشدي عبد اللطيف سلمان وادي	عضواً
١٠-	م. بهاء يوسف عتتر الأغا	عضواً
١١-	د. محمد فارس حمد أبو معبر	عضواً
١٢-	أ. سليمان إبراهيم سليمان الغنيم	عضواً
١٣-	فوزي فيصل حمد أبو جزر	عضواً
١٤-	لواظ مليمان محمد شبيب	عضواً
١٥-	سميحة عبد الحميد شاكر الحاج	عضواً



غزة / مجمع الدوائر الحكومية (أبو خضرة) - Tel: 2820273 Fax: 2867509

مكتب الوزير - Tel: 2824227 Fax: 2839699



((٢))

ثانياً : مدة عمل اللجنة سنة تبدأ اعتباراً من تاريخ ٢٠١٢/١٠/١٣ وتنتهي في ٢٠١٣/١٠/١٢ أو لحين إجراء انتخابات البلديات أيهما أقرب .

ثالثاً : للجنة كامل الصلاحيات الممنوحة للمجلس البلدي الواردة بقانون الهيئات المحلية رقم ١ لسنة ١٩٩٧ وقانون أنظمة المدن رقم ٢٨ لسنة ١٩٣٦ .

رابعاً : على جميع الجهات المختصة مراعاة تنفيذ هذا القرار كل فيما يخصه .

خامساً : يلغى كل ما يتعارض مع هذا القرار .

سادساً : يسرى هذا القرار اعتباراً من تاريخه .

ونفضلوا بتقبل فائق الاحترام والتقدير،،،،

أ. محمد جواد/ عبد الخالق الغرا

وزير الحكم المحلي

١٠.١٠.٢٠١٢



نسخة مع الإحتفاظ

- ✓ وكيل الوزارة
- ✓ مدير عام الوزارة
- ✓ مدير المنطقة
- ✓ مدير الشؤون الإدارية
- ✓ مدير عام المواصلات
- ✓ مدير دائرة التوجيه والإرشاد
- ✓ للجنة المركزية
- ✓ مدير دائرة العلاقات العامة والإعلام
- ✓ إدارة العامة للشؤون القانونية
- ✓ الملف

١٠/١٠/٢٠١٢